22 rue Rambuteau 75003 Paris (France)
(+33) 1 40 27 86 58
contact@efiparis.com
www.efiparis.com

CONDICIONES GENERALES

(Actualizado el 04 de septiembre de 2025)

1 - Organización de los cursos

Las clases se organizan de dos maneras diferentes:

- **Clases en grupo** con un mínimo de 5 y un máximo de 15 alumnos.

- **Clases particulares**. En principio, las clases particulares son individuales. Sin embargo, pueden impartirse con un segundo participante. En este caso, cada participante se beneficia de una reducción del 20% en la tarifa horaria.

En caso de que el número de alumnos de un grupo sea insuficiente, la dirección de la escuela podrá mantener el curso o reorganizar los demás grupos para dar cabida a los alumnos.

2 – Modalidades de los cursos :

Se da prioridad a *los cursos presenciales* en los locales de la escuela EFI PARIS en París - en la sede de la escuela - pero pueden ofrecerse en otro lugar de París o Marne-la-Vallée.

En casos excepcionales, los cursos pueden impartirse **a distancia** si la escuela no puede organizar un curso presencial. Esto puede deberse a que el profesor no pueda desplazarse, o a que un profesor esté ausente por un motivo grave como una enfermedad, o debido a una huelga, etc.

3 - Inscripción :

Una vez cumplimentado el formulario de inscripción, se enviará un presupuesto a la persona que lo haya solicitado.

Todo pedido sólo podrá validarse -y los cursos quedarán entonces reservados- si se efectúa el pago efectivo del 30% del importe del pedido, con un importe mínimo de 380 euros (o de la totalidad del curso para los cursos de menos de 380 euros). El importe pendiente deberá acordarse en un calendario de pagos.

El pago deberá efectuarse en su totalidad a más tardar el primer día del curso, a menos que la escuela acepte aplazar el pago.

El certificado de matrícula a efectos de solicitud de VISADO sólo puede entregarse para cursos de una duración mínima de 4 meses.

La tarjeta de estudiante es gratuita. Se expide a petición del estudiante, preferentemente para cursos de más de un mes de duración. Sólo se expide una tarjeta. Si el estudiante desea una nueva tarjeta (pérdida, deterioro, etc.), la nueva tendrá un coste de 15 euros.

El estudiante se compromete a residir legalmente en Francia.

EFI PARIS declina toda responsabilidad en caso de situación irregular y no efectuará ningún reembolso.

22 rue Rambuteau 75003 Paris (France)
(+33) 1 40 27 86 58
contact@efiparis.com
www.efiparis.com

5 - Pago :

Según los casos, el pago a plazos es posible para los estudiantes residentes en Francia. Se solicitará una garantía en forma de depósito, pago a plazos mediante tarjeta bancaria o cheques o un formulario de domiciliación bancaria. No obstante, no se expedirá ningún documento oficial de matrícula sin el pago íntegro del importe indicado en el presupuesto.

Los derechos de matrícula pueden pagarse por cualquier medio: en efectivo, cheques en euros, transferencias bancarias y tarjetas bancarias.

En caso de pago con tarjetas bancarias extranjeras, los gastos de pago correrán a cargo del estudiante.

Tarjetas bancarias extranjeras :

- Facturas de hasta 250 euros: sin gastos
- Facturas de 251 a 500 euros: 5 euros
- Facturas de 500 a 1000 euros: 10 euros
- Facturas de 1001 a 2000 euros: 20 euros
- Facturas a partir de 2001: 30 euros

Gastos de transferencia desde una cuenta fuera de la Unión Europea: 10 euros

Estos importes pueden variar en función de las comisiones bancarias.

5 - Reembolsos :

Las cantidades abonadas no son reembolsables, salvo en casos muy especiales. En su caso, podrán convertirse.

Los derechos de matrícula abonados no se reembolsarán después de la fecha de inicio del curso.

6 - Política de cancelación y reembolso :

6 -1: Estudiantes sin visado :

Los estudiantes pueden ser reembolsados casi en su totalidad en casos muy especiales de fuerza mayor. Por ejemplo, hospitalización de larga duración, enfermedad o accidente, incapacidad, etc. Todos los casos se examinarán previa presentación de documentos que prueben la realidad de la situación presentada y la imposibilidad permanente de asistir a clase. No obstante, la cuota de 380 euros se retendrá y no se reembolsará. No obstante, la inscripción seguirá siendo válida durante un año.

En los demás casos, los cursos podrán anularse si la solicitud se presenta con más de 30 días de antelación al inicio del curso. Se podrá reembolsar al estudiante el importe total menos los 380 euros de la preinscripción.

Entre 30 días y 15 días, se podrá reembolsar al estudiante el 50% del importe facturado y abonado.

22 rue Rambuteau 75003 Paris (France)
(+33) 1 40 27 86 58
contact@efiparis.com
www.efiparis.com

En el plazo de 15 días no se efectuará ningún reembolso.

6 - 2: Estudiantes que solicitan un visado de larga duración :

Para las fórmulas de VISADO (8 meses o 1 año), deberá abonarse el **30% del importe** en el momento de realizar el pedido. Este importe **no es reembolsable pero puede convertirse.**
Si se deniega el visado de estudiante o el visado de larga duración, el importe pagado **puede convertirse** en horas de clase durante un periodo más corto, hasta el límite del importe pagado. Se puede considerar una solución en línea si el estudiante realmente no puede desplazarse.
Los estudiantes también pueden optar por aplazar sus cursos durante un periodo de 12 meses.
Si el estudiante ha pagado más del 30%, se le podrá reembolsar el importe superior previa presentación del original de la carta de denegación de la Embajada/Consulado de Francia o de la Prefectura. Estos **documentos deberán presentarse a más tardar 2 semanas después de la fecha de la decisión**.
Según los casos, se podrá pedir al estudiante que presente una segunda solicitud de visado o que interponga un recurso, sobre todo si en la carta se indica que la información facilitada no es fiable o está incompleta.
No se efectuarán reembolsos después de la fecha prevista de inicio del curso o del primer día del curso, a menos que la solicitud de visado o el recurso estén aún en trámite.
Los estudiantes deben mantener informada a la escuela del progreso de su solicitud de visado al menos dos semanas antes de la fecha prevista de inicio del curso.
Todos los estudiantes con visado deben estar presentes en clase. Los estudiantes deben avisar de su ausencia.

7 - Aplazamiento de la inscripción :

Si, por las razones expuestas en el artículo anterior, el estudiante no puede asistir a la escuela **el primer día del curso** por **razones médicas o profesionales**, el curso **podrá aplazarse hasta 6 meses**, previa **presentación de un justificante en las 48 horas siguientes al inicio del curso.**

8 - Colegio :

8 – 1 : Ausencias :

El estudiante debe informar a la secretaría por correo electrónico (en contact@efiparis.com o por teléfono en el 01 40 27 86 58 con **al menos 48 horas de antelación de su ausencia, salvo en caso de urgencia con documentos justificativos,**

Las horas de clase no tomadas no se recuperan ni se reembolsan, salvo por motivos de salud, exámenes de francés, convocatorias a la prefectura y entrevistas de trabajo. En todos los casos, el alumno deberá presentar un recibo a su nombre e informar al profesor y a la secretaria por correo electrónico a contact@efiparis.com o por teléfono al 01 40 27 86 58.

22 rue Rambuteau 75003 Paris (France)
(+33) 1 40 27 86 58
contact@efiparis.com
www.efiparis.com

8-2 : Las vacaciones :

Las vacaciones deben solicitarse con al menos una semana de antelación por correo electrónico a contact@efiparis.com o por teléfono al 01 40 27 86 58. Deben **tomarse de lunes a viernes** y deben ser por **un mínimo de una semana**. Las vacaciones **no pueden tomarse durante las 10 primeras semanas del curso.**

8-3 : Clases particulares :

El alumno que desee modificar su horario deberá hacerlo, salvo en caso de urgencia, **con 48 horas de antelación. En caso contrario, el curso será contabilizado.**

EFI PARIS también debe informar al estudiante **con 48 horas de antelación**.

8-4 : Cursos en grupo :

Debido a la organización de EFI PARIS, es posible que los alumnos tengan que cambiar de horario y/o de grupo.

Los estudiantes serán informados por **correo electrónico al menos una semana antes del cambio.**

En caso de **ausencia del profesor**, **el alumno podrá asistir a clase.**

Las tarifas de los cursos en grupo son para **clases de 5 a 15 alumnos**. **Si** el número de estudiantes es **inferior a 5**, EFI PARIS se reserva el derecho de **reducir el número de horas de un curso** en las siguientes condiciones:

- 4 estudiantes: 3 horas
- 3 estudiantes : 2,5 horas
- 2 estudiantes: 2 horas
- 1 estudiante: 1,5 horas de clases particulares

8 – 5 : Certificado de asistencia :

Si el cursillista no asiste, no podrá obtener un certificado de asistencia

8 – 6 : Días festivos y cierre de escuelas :

EFI PARIS **cierra los días festivos** (excepto el lunes de Pentecostés, que es el día de la solidaridad) y **no se pueden recuperar las clases.**

EFI PARIS permanecerá **cerrado el viernes de la Ascensión**. El curso estará disponible para su recogida.

EFI PARIS permanecerá **cerrado del 12 al 16 de agosto de 2023** y **del 23 de diciembre de 2023 al 03 de enero de 2025.**

22 rue Rambuteau 75003 Paris (France)
(+33) 1 40 27 86 58
contact@efiparis.com
www.efiparis.com

9 - Publicación de los resultados de los exámenes :

Los resultados* de los exámenes (Diplôme de Compétence en Langue " Français Langue Etrangère " y el Diplôme d'Etudes en Langue Française) se publican regularmente para los estudiantes.

Medios de información :

- **Publicación del porcentaje de éxito de un examen** en **el lugar donde los alumnos se relajan y son informados en los 15 días siguientes a la publicación de los resultados.**
- Publicación del porcentaje de éxito de un examen **en Facebook** en los 15 días siguientes a la publicación de los resultados.
- **Publicación del índice de aprobados anual**:
  - En el **sitio** web www.efiparis.com , en la sección "Nuestra pedagogía".
  - En el **folleto informativo**

Actualizaciones anuales:

- **En enero** se actualizan los resultados del año anterior**.**

**La información se basa en los resultados de los que tiene conocimiento la EFI: algunos estudiantes se matriculan por su cuenta y no envían sus resultados.*

10 – Alojamiento :

Como **EFI PARIS es sólo un intermediario**, **el estudiante deberá aceptar las condiciones de pago y cancelación de los centros de alojamiento.**

El coste administrativo de la búsqueda de alojamiento es de 60 euros. En caso de **cancelación**, **no se reembolsa la cuota de búsqueda.**

11 – Seguros :

Los estudiantes **no están asegurados por EFI PARIS contra enfermedades, accidentes, robos o pérdidas de objetos personales**. **EFI PARIS declina toda responsabilidad por los accidentes** que puedan ocurrir durante el curso. Los estudiantes **deben contratar un seguro privado** y/o ponerse en contacto con la **CPAM** (seguridad social).

12 - Tratamiento de datos :

EFI PARIS realiza el tratamiento informático de los datos facilitados:

22 rue Rambuteau 75003 Paris (France)
(+33) 1 40 27 86 58
contact@efiparis.com
www.efiparis.com

- **Base de datos general :**
  - Datos registrados: Apellidos, nombre, número de estudiante, año de nacimiento, nacionalidad, fechas de inicio y fin de los cursos, niveles cursados,correo.
  - Objetivos: gestión de las inscripciones, estadísticas, archivo
  - Acceso: dirección, secretaría
  - Período de conservación :
    - o Nacionalidad, correo electrónico: 10 años, para el envío de boletines y recordatorios comerciales
    - o Otra información: 50 años, para cumplir con los requisitos de archivo de la educación superior
- **Candidatos a DCL** :
  - Datos registrados: apellidos, nombre, número de estudiante, fecha y lugar de nacimiento, sector de actividad, situación profesional, fecha de inscripción, resultados
  - Objetivos: permitir las inscripciones y su seguimiento, conservar los resultados, mantener las estadísticas
  - Acceso: dirección, secretaría
  - Duración del almacenamiento : 10 años
- **Herramientas de gestión de la formación** :
  - Uso de una unidad totalmente encriptada (cryptpad)
  - Acceso: dirección, secretaría, profesores, coordinación pedagógica
  - Planificación del curso :
    - Datos registrados: apellidos, nombre, número de estudiante, correo electrónico, fechas de inscripción
    - Objetivos: gestión y organización de los cursos, poder contactar a distancia con los alumnos en caso de ausencia o de cambio de curso a distancia, mantener un historial del curso y de los cambios de grupo.
    - Duración: 5 años
  - Previsión de llegadas :
    - Datos registrados: apellidos, nombre, correo electrónico, fecha prevista de llegada, duración del curso, número de factura, intermediario.
    - Objetivos: gestión de la llegada de los estudiantes
    - Duración: 5 años
- **Documentos escaneados :**
  - Documentos de identidad: 3 año después de la finalización del curso
  - Certificados de matrícula, asistencia y nivel: 50 años, para cumplir con los requisitos de archivo de la educación superior (archivo)
- **Facturas:**
  - EFI PARIS utiliza un **programa de facturación gestionado por** Audit et Stratégy, **una empresa de contabilidad** situada en Champigny sur Marne (94).
  - Datos registrados: nombre, apellidos, dirección, correo electrónico
- **Derechos relativos a la protección de datos:**

22 rue Rambuteau 75003 Paris (France)
(+33) 1 40 27 86 58
contact@efiparis.com
www.efiparis.com

- De acuerdo con el **RGPD** (Reglamento General de Protección de Datos), cualquier persona puede ejercer sus derechos relativos a la protección de sus datos: **derecho de información**, **oposición, acceso, rectificación, supresión** (separación de datos de nombres y apellidos), **borrado** y **portabilidad**.

Para todas estas cuestiones, EFI PARIS le pide que presente **una reclamación en el formulario de reclamación** (véase el procedimiento más abajo).

También es posible **presentar una reclamación ante la CNIL** (Comisión Nacional de la Informática y las Libertades)

13 – Reclamationes :

El alumno que desea presentar una reclamation lo hace en un formulario específico.

¿Cómo conseguir el formulario ?

- Disponible **en el mostrador de recepción** (disponible junto al cuestionario de satisfacción)
- Se puede **solicitar directamente en la recepción**.
- Puede solicitarse por **correo electrónico** en contact@efiparis.com , indicando en el asunto "RECLAMATION".

¿Cómo presentarla?

- Se puede **entregar en persona** en la recepción.
- Puede enviarse por **correo electrónico** a contact@efiparis.com , indicando "RECLAMATION" en el asunto y solicitando un acuse de recibo.
- Puede enviarse **por carta certificada con acuse de recibo.**

Respuesta a la reclamation :

La dirección dará una respuesta en un **plazo máximo de 7 día**:

- Poniéndose **en contacto directamente con la persona** en persona, si la persona que ha presentado la reclamation está en el EFI, **por teléfono o por correo electrónico**, dependiendo de la situación.
- Proponiendo **una reunión cara a cara**, por **videoconferencia**, o por **teléfono** cuando el cara a cara no sea posible.
- **A falta de una cita** con la persona (indisponibilidad de ésta), la dirección proporcionará, no obstante, **una respuesta por escrito en un plazo de 7 días por correo electrónico** con solicitud de acuse de recibo.

Para cualquier **solicitud de reembolso**, la Dirección se reserva el derecho de **conceder el reembolso o la recuperación del curso.**

- Se cumplimenta un formulario de seguimiento de la tramitación de la reclamación y, si es posible, lo firman ambas partes.

22 rue Rambuteau 75003 Paris (France)
(+33) 1 40 27 86 58
contact@efiparis.com
www.efiparis.com